



# Rescate de sobredosis de opioides con pulverizador nasal de naloxona

Guía del paciente

**VA**



**U.S. Department of Veterans Affairs**

Veterans Health Administration  
*PBM Academic Detailing Services*

## ¿Qué es un opiode?

Los opiodes son un tipo de medicamento que se utiliza para tratar el dolor, la tos y la adicción. Ejemplos de medicamentos opiodes recetados son la hidrocodona, la morfina y la oxicodona.

Los opiodes también pueden ser sustancias no prescritas como la heroína. El fentanilo es un opiode que se puede recetar, pero también se fabrica de forma ilegal. El fentanilo no recetado puede venderse por separado o mezclarse con heroína y otros fármacos como la cocaína y la metanfetamina.

## Sobredosis de opiodes

Los opiodes pueden ralentizar o detener la respiración de una persona. La sobredosis de opiodes se produce cuando una persona toma más opiodes de los que puede manejar el organismo. La persona puede desmayarse y tener dificultad para respirar, y a veces puede provocar la muerte.

**VA**



**U.S. Department of Veterans Affairs**

Veterans Health Administration  
*PBM Academic Detailing Services*

# Prevención de sobredosis

## Uso más seguro de opioides



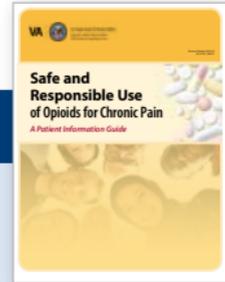
### CUALQUIER OPIOIDE

- No hay una dosis segura de opioides.
- Los opioides descubiertos de forma natural tienen los mismos riesgos que los producidos en un laboratorio.
- ¡Vaya despacio! Si no ha utilizado opioides en unos días, su dosis habitual puede provocar una sobredosis.
- ¡Espere! Si usa un opioide, espere el tiempo suficiente para sentir los efectos antes de tomar más.
- Muchas personas que sufren una sobredosis lo hacen cuando usan opioides solos. Dígale a alguien que pueda ver revisar cómo se encuentra.
- Evite mezclar opioides con alcohol, benzodiazepinas (como clonazepam o alprazolam) o medicamentos que puedan provocarle somnolencia. En algunos casos, esto puede causar una sobredosis.
- **La naloxona es un medicamento que puede revertir los efectos de una sobredosis de opioides.**

## Uso más seguro de opioides *(continuación)*

### OPIÁCEOS RECETADOS

- Conozca el nombre del opioide, la concentración y la cantidad tomada cada día.
- Tome los medicamentos recetados exactamente según las instrucciones de su profesional sanitario.
- Revise el folleto *Uso seguro y responsable de opioides* con su profesional sanitario.  
**Descárguelo utilizando el código QR de la derecha.**



### OPIÁCEOS NO RECETADOS

- Si decide utilizarlos, ¡vaya despacio!
- Incluso unos días sin opioides podrían hacer que se sienta más sensible a ellos.
- Reduzca la dosis a la mitad o menos después de cualquier periodo de no uso (incluso un par de días).

# Comprobación de seguridad: buscar signos de sobredosis



## Comprobar

- somnolencia
- asentimiento fuerte
- sueño profundo
- difícil de despertar
- vómitos



## Escuchar

- respiración lenta o superficial (1 respiración cada 5 segundos)
- ronquidos
- sonidos ásperos, gorgoteos o ahogos



## Mirar

- azulado o grisáceo:
  - labios
  - uñas de las manos
  - piel



## Tocar

- piel sudorosa y húmeda

# Responder a una sobredosis de opioides



1

Compruebe si hay una respuesta



2

Pida ayuda, llamar al 911 y consiga naloxona



3

Compruebe la respiración: si no respira con normalidad, administre naloxona e inicie reanimación cardiopulmonar (RCP)



4

Considere una segunda dosis de naloxona



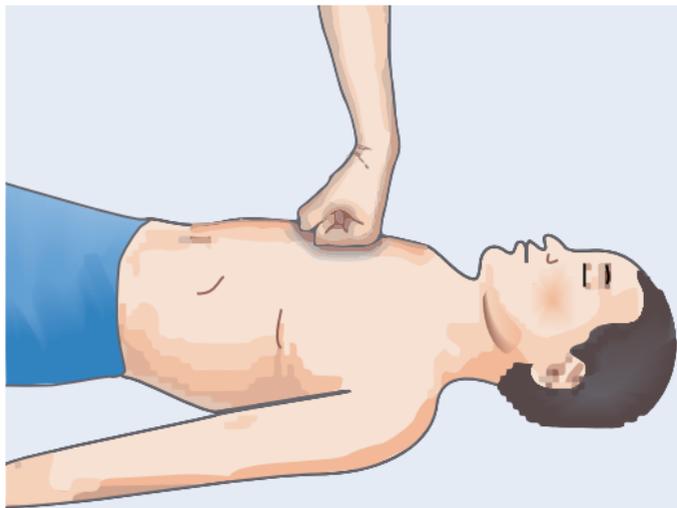
5

Coloque a la persona en posición de recuperación

# 1

## Compruebe si hay una respuesta

Sacuda ligeramente a la persona. Grite su nombre. Frote firmemente el esternón (hueso en el centro del pecho donde se conectan las costillas) con los nudillos y su mano en un puño.



**Si la persona no responde despertándose y permaneciendo despierta, vaya al paso 2.**

# 2

## Pida ayuda, llamar al 911 y consiga naloxona

- Grite para pedir ayuda en las cercanías.
- Llame al 911 o, si hay alguien más cerca, pídale que llamen al 911.
- Indique su dirección y ubicación. Diga que la persona no responde y que puede haber sufrido una sobredosis.
- Obtenga naloxona.
- Si está disponible, obtenga un desfibrilador externo automático (DEA).



# 3

## Compruebe si hay respiración

Mire el pecho para ver si sube y baja. Revise la boca para asegurarse de que las vías respiratorias están despejadas.



### La persona no respira con normalidad si:

- El pecho no se levanta ni cae.
- Se ve respiración lenta o superficial. Esto significa aproximadamente 1 respiración cada 5 segundos o más.
- Escucha ronquidos, sonidos ásperos, gorgoteos o ahogos.

## ¿La persona respira con normalidad?



**Si la persona **NO** respira con normalidad:  
inicie tratamiento para salvar vidas**  
*(véase la página siguiente)*

- Administre naloxona.
- Utilice un DAE si está disponible.
- Realice reanimación cardiopulmonar (RCP) hasta que lleguen los servicios médicos de urgencias (SME).



**Si la persona respira con normalidad:  
evite el empeoramiento** *(ver página 11 para  
obtener más información)*

- Toque y grite.
- Vuelva a colocarlo en la posición de recuperación.
- Si la persona deja de responder, administre naloxona.
- Siga observando hasta que llegue el servicio de urgencias.

## Si la persona no respira con normalidad



- ✓ **Dele naloxona y use un DAE si está disponible.** Consulte la página 15 para obtener instrucciones detalladas sobre la administración de naloxona.
- ✓ **Inicie RCP.** Consulte la página siguiente para obtener instrucciones.



### Cómo administrar naloxona:

1. Retire la lengüeta y retire el dispositivo de pulverización nasal.
2. Sujete el dispositivo con el pulgar en la parte inferior del émbolo y el primero y el medio de los dedos a cada lado de la boquilla.
3. **NO PREPARE NI PRUEBE EL DISPOSITIVO DEL PULVERIZADOR.** Introduzca suavemente la punta de la boquilla en una fosa nasal. Los dedos estarán a cada lado de la boquilla y contra la parte inferior de la nariz de la persona.
4. Presione el émbolo con firmeza para administrar toda la dosis del pulverizador nasal de naloxona. Retire el pulverizador nasal de naloxona de la fosa nasal después de administrar la dosis.

# Inicie RCP hasta que lleguen los servicios médicos de urgencias (SME)

## Inicie compresiones torácicas:

- Coloque el talón de una mano sobre el centro del pecho de la persona (entre los pezones).
- Coloque una mano sobre la otra mano, manteniendo los codos rectos y los hombros directamente por encima de las manos.
- Use el peso corporal para empujar hacia abajo, al menos 2 pulgadas. Empuje a una velocidad de 100 a 120 por minuto.
- Continúe hasta que llegue el servicio de urgencias.



## Inicie la respiración de rescate (si ha recibido formación en RCP):

- Después de 30 compresiones torácicas, abra las vías respiratorias con la maniobra de elevación de la barbilla y la inclinación de la cabeza.
- Coloque la palma sobre la frente de la persona e incline suavemente la cabeza hacia atrás. A continuación, levante suavemente la barbilla hacia delante con la otra mano.
- Proporcione 2 respiraciones de rescate.
- Continúe con las compresiones torácicas y las respiraciones de rescate a una velocidad de 2 respiraciones por cada 30 compresiones.





## Si la persona respira con normalidad



### Evite el empeoramiento:

- Toque y grite para mantener a la persona despierta.
- Vuelva a colocarlo en la posición de recuperación. Esto facilitará la respiración y evitará que la persona se atragante si vomita (*consulte la página 13 para obtener más detalles*).
- Si la persona deja de responder, administre naloxona.
- Siga observando hasta que llegue el servicio de urgencias.

# 4

## Considere una segunda dosis de naloxona

Dos situaciones en las que considerar una segunda dosis de naloxona:

1

Si la persona no empieza a respirar entre 2 y 3 minutos después de la primera dosis de naloxona.

2

La naloxona puede desaparecer en 30 a 90 minutos. Puede ser necesaria una segunda dosis si la persona deja de respirar de nuevo.

**Quédese** con la persona hasta que el servicio de urgencias se haga cargo o durante al menos 90 minutos para asegurarse de que la persona no deja de respirar de nuevo.

# 5

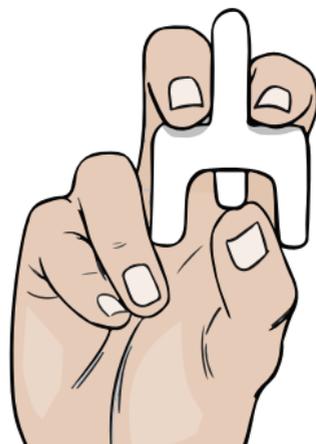
## Coloque a la persona en posición de recuperación

Si la persona respira pero no responde, ponga a la persona de lado para evitar que se atragante si vomita.



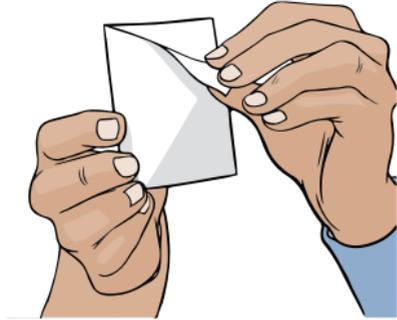
## Instrucciones del medicamento

- Lleve siempre consigo dos pulverizadores nasales de naloxona.
- Póngase en contacto con su proveedor lo antes posible si:
  - Usa su pulverizadores nasales de naloxona
  - Sus pulverizadores nasales de naloxona están a punto de caducar
- Cada pulverizador nasal contiene una dosis y **no se puede reutilizar**.
- Guarde los pulverizadores nasales de naloxona:
  - a temperatura ambiente (entre 59° y 77° F)
  - alejado de la luz
  - evite calor o frío extremos
- **Deseche (tire) cualquier** dispositivo de pulverización nasal de naloxona **usado** en un lugar alejado de niños.

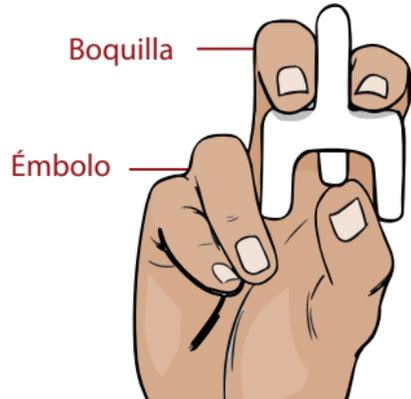


**Descargue el video**  
***Cómo utilizar el pulverizador***  
***nasal de naloxona VA*** escaneando  
este código QR con su teléfono.

# Instrucciones detalladas para el pulverizador nasal de naloxona\*



- 1 Saque el pulverizador nasal de naloxona de la caja.
  - 2 Retire la lengüeta y retire el dispositivo de pulverización nasal.
- 



- 3 Sujete el dispositivo con el pulgar en la parte inferior del émbolo y el primero y el medio de los dedos a cada lado de la boquilla.

\* Esta guía no pretende sustituir las instrucciones del pulverizador nasal de naloxona. Revise las instrucciones incluidas con el pulverizador nasal de naloxona.

## Instrucciones detalladas para el pulverizador nasal de naloxona *(continuación)*

### 4 No prepare ni pruebe el dispositivo del pulverizador.

Introduzca suavemente la punta de la boquilla en una fosa nasal. Los dedos estarán a cada lado de la boquilla y contra la parte inferior de la nariz de la persona.

### 5 Presione el émbolo con firmeza para administrar toda la dosis del pulverizador nasal de naloxona. Retire el pulverizador nasal de naloxona de la fosa nasal después de administrar la dosis.

### 6 Si no hay reacción en 2 o 3 minutos o si la persona deja de respirar de nuevo, administre una segunda dosis de naloxona. Use un nuevo dispositivo de pulverizador nasal de naloxona en la otra fosa nasal.





## Hay recursos de ayuda disponibles:



**Localizador de programas de tratamiento del trastorno del uso de sustancias en la VA:** [www.va.gov/directory/guide/SUD.asp](http://www.va.gov/directory/guide/SUD.asp)



**Recursos para el tratamiento del dolor:** [www.va.gov/PainManagement/Veteran\\_Public/index.asp](http://www.va.gov/PainManagement/Veteran_Public/index.asp)

*Recorte la tarjeta de la derecha para tenerla a mano como recurso en caso de emergencia.*



LÍNEA DE CORTE

## Recursos

Considere buscar ayuda a largo plazo en su programa local de tratamiento del trastorno por uso de sustancias de VA:



Localizador de programas de tratamiento del trastorno del uso de sustancias en la VA: [www.va.gov/directory/guide/SUD.asp](http://www.va.gov/directory/guide/SUD.asp)

- Servicios de emergencia locales: **911**
- Línea directa nacional de toxicología: **1-800-222-1222**
- Línea de crisis de veteranos: **988** o escriba al – **838255**

**Los amigos cuidan de los amigos.**

Comparta esta tarjeta con  
un amigo o familiar.



**[www.mentalhealth.va.gov/substance-use](http://www.mentalhealth.va.gov/substance-use)**

(Adaptado de Harm Reduction Coalition, Oakland, CA)

**VA**



**U.S. Department of Veterans Affairs**

Veterans Health Administration  
*PBM Academic Detailing Services*



**[www.va.gov](http://www.va.gov)**

### **Hay ayuda disponible en cualquier momento.**

- Considere buscar ayuda a largo plazo en su programa local de tratamiento del trastorno por uso de sustancias de VA: **[www.va.gov/directory/guide/SUD.asp](http://www.va.gov/directory/guide/SUD.asp)**
- Servicios de emergencia locales: 911
- Línea directa nacional de toxicología: 1-800-222-1222
- Línea de crisis de veteranos: 988 o escriba al – 838255
- Línea de Nunca use solo: 1-800-484-3731  
**[www.neverusealone.com](http://www.neverusealone.com)**